

---

NIT DE

L'ART

'17

---

# PROGRAMA NIT DE L'ART 2017

21 - 23 Septiembre:



## TALKS, Jueves 21

Hora: 7 - 9 pm

Lugar: CAIXAFORUM Palma (Plaza Weyler 3, Palma)

Título: " Art in the Cities | Talks on Fairs "

Charlas profesionales, dirigidas a coleccionistas, artistas, directores de espacios, galeristas comisarios y a personas interesadas en el arte contemporáneo en general.

Idioma: Mayoritariamente en inglés con traducción simultánea.

Ponentes: Clément Delépine (Paris Internationale) Thom O'Nions, Adam Thomas (Sunday Art Fair, Londres) Carlos Urroz (ARCO, Madrid) y Eva González-Sancho (OSLO PILOT)

Actividad patrocinada por Institut d'Estudis Baleàrics e Institut Ramon Llull.

## PREVIEW, Viernes 22

Hora: 6:30 pm

Tour en 2 idiomas para profesionales del mundo del arte.

Las 10 galerías que conforman ART PALMA CONTEMPORANI, entidad organizadora de La Nit de l'Art, abren sus puertas a un pequeño grupo de invitados: coleccionistas, profesionales del sector, artistas, patrocinadores y colaboradores.

Actividad patrocinada por Consell de Mallorca (tours), Institut d'Estudis Baleàrics e Institut Ramon Llull (programa de invitados). Agradecimiento especial a la Fundación Bartolomé March.

## INAUGURACIÓN OFICIAL, Sábado 23

Hora: 7 - 11:30 pm

Este día inauguran, de forma conjunta y coordinada, todos los espacios y las galerías asociadas, ofreciendo al ciudadano la posibilidad de establecer un interesante recorrido con la mejor oferta cultural y artística contemporánea de Palma. Se esperan 25.000 personas.

.....

## ACTUACIONES, Sábado 23

Hora: 7 pm - El día Eléctrico (Mallorca)

Hora: 8 pm - Bearoid (Barcelona)

Lugar: CCC PELAIRES

En colaboración con la Fira B (Mercat professional de Música i Arts Escèniques de les Illes Balears) del Institut d'Estudis Baleàrics (Illenc)



# PROGRAMACIÓN DE LAS GALERÍAS

## ABA ART LAB

**ALEX PROBA**

***MINE YOURS OURS HERS / A POSTER A DAY***

**23.09 - 11.12.2017**

ABA ART LAB presenta por primera vez en España, la obra de la artista multidisciplinar Alex Proba (Lüdenscheid, Alemania). Esta joven y experimentada artista alemana, residente en Nueva York fundó en 2013 el Studio Proba dedicado entre otros al diseño de producto, gráfico, medioambiental, de mobiliario y arte. En su primera incursión en un espacio privado en España, Alex Proba nos ofrece su proyecto artístico más personal. Bajo el título "MINE YOURS OURS HERS / A POSTER A DAY", el espectador podrá ver el resultado de un proceso de trabajo de cuatro años en los que Proba ha realizado un poster al día. Este proyecto comenzó como un ritual personal. Una noche de verano de 2013, en su apartamento de Brooklyn, la artista se encontró atrapada en un bloqueo creativo. Con la esperanza de sacudirlo, empezó a jugar con imágenes, formas y tonalidades. Sin un objetivo en mente, surgió un diseño -y en su cerebro creativo sonó una campana. El proceso era satisfactorio, liberador y adictivo.



## GALERÍA FRAN REUS

**NAUZET MAYOR**

***MISERIA CONTEMPORÁNEA***

**23.09. - 25.11.2017**

"Miseria Contemporánea" es un proyecto que toma referencias de la realidad para convertirlas en arte hablando del hecho artístico y sus conexiones con la vida personal del creador. La figura del artista y su entorno profesional (mercado del arte, relaciones con instituciones, galeristas, curators y otros artistas) y social (marginalidad, desconocimiento, incomprensión, visión romántica de la labor creativa) son básicos en este proyecto. Nauzet Mayor está interesado en generar reacciones a diferentes tópicos artísticos entendidos como claves en la carrera de un artista.



# KEWENIG PALMA

**A.R.PENCK**

**23.09. - 16.12.2017**

A.R. Penck constituye una de las figuras más destacadas del arte alemán del siglo XX, relacionado con la tendencia artística del grupo Neue Wilden en la época de los 70, de la cual formaron parte artistas como Georg Baselitz, Markus Lüpertz, Anselm Kiefer, etc. La exposición se plantea como un homenaje al artista con una amplia selección de obras del mismo compuesta por una colección de obras sobre papel y pinturas de entre los años 60 y hasta el 2013.



# C.C.C. PELAIRES

**CARLOS AMORALES**

***PARTITURAS PARA INSTRUMENTOS DE PERCUSIÓN***

**23.09. - 24.11.2017**

Pelaires presenta el trabajo reciente de Carlos Amoraless (Ciudad de México, 1970), que puede verse por primera vez en España después de haber sido elegido para representar a México en la Bienal de Venecia (2017). En la planta baja de la galería se podrán ver las Partituras abiertas para címbalos, una serie de diez monotipos del 2016 que nunca antes se han enseñado. En el primer piso se expondrá una instalación a partir de monotipos y pinturas, güiros sobre mesas y dibujo mural, de la serie Anti Tropicalia. Completa la selección la proyección del vídeo Fantasía de Orellana (2013), hecho con la colaboración de Julián Ledesma, una de las piezas más emblemáticas de Amoraless. Amoraless investiga el lenguaje textual, visual y musical como medio o impedimento de comunicación, a partir de la animación, el vídeo, el cine, el dibujo, la instalación, la performance y el sonido.



# GALERÍA HORRACH MOYA

ESPACIO CARRER CATALUNYA 4

**GIRBENT**

***PICTURES : EL RITO***

En "Pictures: El Rito (El documental)" el artista afronta la tarea de explorar a fondo estas imágenes armado con la herramienta más elemental: un trozo de carbón, que nos retrotrae a los remotos orígenes de la representación, en los albores de la humanidad. Se intuye en estas imágenes las huellas del titánico forcejeo con la representación, en pos del punto justo entre información e insinuación, un punto también indefinidamente escurridizo...



ESPACIO PL. DE LA DRASSANA 15

**MARINA ABRAMOVIC**

***THE FREEING SERIES***

"The Freeing Series" presenta tres trabajos históricos de Marina Abramović realizadas en 1975 que por su significado personal y político son de gran importancia para la artista y su posterior trayectoria. Estas obras representaron, y continúan vigentes en estos momentos de incertidumbre, un grito de libertad para superar los límites físicos de los países y convertir el cuerpo y la mente en un territorio libre de restricciones



# LA CAJA BLANCA

## YARA EL-SHERBINI | SAMIRA ESKANDARFAR *LA CAJA BLANCA GUEST ARTIST PROGRAMME*

El-Sherbini (Egipto/UK) presenta su instalación más reciente; un proyecto inédito que explora la naturaleza subversiva del lenguaje, a través de deslices culturales, y los nuevos significados subversivos creados por el solapamiento de creencias y arquitecturas anacrónicas. Producido por La Caja Blanca en colaboración con Yara El-Sherbini, y la coordinación técnica de Carmen Gestoso.

Eskandarfar presenta su primer vídeo de artista en formato largo, producido en su ciudad natal Teherán (Irán), y financiado gracias a la adquisición de su última instalación "Root Canal" presentada en La Caja Blanca durante 2015. Las piezas audiovisuales de Eskandarfar han sido incorporadas a colecciones privadas e institucionales de relevancia internacional, incluyendo Tate Modern (Londres).



## L21

### VALERIE KRAUSE *INTERFACE* 14.09 - 17.11.2017

"Interface" es la segunda exposición de Valerie Krause (Herdecke, Alemania, 1976) en L21 y la primera vez que se muestra su trabajo de forma individual en Mallorca. La artista residente en Düsseldorf presenta una serie de trabajos escultóricos inéditos, incluyendo una instalación de gran formato pensada expresamente para el espacio de la galería, que con esta muestra cumple un año desde su apertura en el Polígono Son Castelló. Krause muestra una especial sensibilidad hacia la crudeza de los materiales y sus volúmenes. Sus esculturas realzan una belleza de la mínima expresión de la forma, alternando conversaciones que se dan en la sala entre las distintas esculturas. La artista nos evade hacia un paisaje dentro de cada obra, donde discernimos las diferentes cualidades de los materiales que decide elegir y juntar. Metal, hormigón, tierra, yeso, cerámica... Todo un compendio que Krause deja a nuestra vista para poder llegar a la pureza de cada forma y entender con sus aportaciones la escultura contemporánea desde el minimalismo.



# GALERÍA MAIOR

**PEDRO CALAPEZ**  
***EL LIMITE UBICUO***  
**23.09. - 25.10.2017**

Los distintos trabajos presentados en la exposición se organizan en torno a dos grandes ejes: pinturas objetuales y pinturas de fragmentos, que revelan una convivencia natural (y no naturalizada) entre piezas aisladas y piezas de conjunto. Todo el aparato expositivo revela una vocación hacia la instalación, recurrente en las exposiciones del artista, que obliga a un cuestionamiento sobre la esencia de cada obra. Puede, afirmarse que la obra de Pedro Calapez habita zonas limítrofes entre soportes, resultando de ello una inestabilidad consustancial, asumida, y que es consecuencia de meticulosos procedimientos plásticos.



# GALERÍA XAVIER FIOL

**MELVIN MARTÍNEZ**  
***PINTURAS SILVESTRES***  
**23.09. - 23.11.2017**

Melvin Martínez (San Juan, 1976) es uno de los pintores abstractos jóvenes más prometedores de Puerto Rico. Mostraremos un diálogo de sus lienzos que exponen una efectiva combinación de originales libertades, un lirismo apasionado y unas pensadas armonías con sus posters/carteles, "Collages", de crítica social donde la tradición, el cartelismo histórico de San Juan juegan aquí su papel. Sus obras se muestran como dramáticas composiciones hechas con escarcha (brillos, glitter) sobre pintura y resinas, composiciones que dialogan con muchos de los protagonistas del New York School, composiciones llenas de luces, ritmos y profundidades, composiciones donde los colores y las texturas se complementan creando sensaciones visuales únicas. El nuevo discurso estético de Martínez es un discurso que se puede definir como una inteligente y embriagante fusión de arte kitsch y Post-POP.



# ADDAYA CENTRE D'ART CONTEMPORANI

ESPACIO PARA LA NIT DE L'ART: CARRER DE LA MISSIÓ 19, PALMA

**TAMARA VAN SAN**

**21.09. - 23.09.2017**

"Actuar es decirle al mundo quién eres, independientemente de tus miedos", escribe Tamara Van San. «Esculpir es pensar mediante la acción».

En general, Van San intenta crear esculturas que nos hablen sin ser figurativas o geométricas. Sus nuevas esculturas en forma de torre están relacionadas con las piedras escolares chinas, a las que fue presentada por el pintor Zang Xiao Xia durante una estancia en China en 2010. La belleza de las piedras eruditas reside en el hecho de que no son hechas por el hombre, formado por la erosión. Son formas que parecen moverse, que cambian bajo la influencia de la luz. En este sentido, Van San trata de crear esculturas que parten de unos cuantos parámetros pero que podrían dar lugar a una serie interminable de proyecciones por parte del espectador. Una manera de hacer esto, es aplicar un acristalamiento multicolor, que refuerza las formas y el juego de la luz.



# DATOS DE CONTACTO

## **ABA ART LAB**

Pl. de la Porta de Santa Catalina 21b,  
Palma  
+34 971 717 835 / +34 656 965 423

info@abaart.com  
www.abaart.com

## **ADDAYA CENTRE D'ART CONTEMPORANI**

C/ de Alexandre Rosselló 10,  
07340, Alaró  
+34 971 51 00 45

info@addaya-art.com  
www.addaya-art.com

## **GALERÍA FRAN REUS**

Passeig de Mallorca 4, baixos dreta,  
Palma  
+34 971 227 807

galeriafranreus@yahoo.es  
www.galeriafranreus.net

## **GALERÍA HORRACH MOYÀ**

Espacio Pl. de la Drassana, 15, Palma  
Espacio Carrer Catalunya, 4, Palma  
+ 34 971 731 240

horrachmoya@ono.com  
www.horrachmoya.com

## **KEWENIG PALMA**

Oratori de Sant Feliu,  
C. de Sant Feliu, s/n, Palma  
+34 971 716 134

gallery@kewenig.com  
www.kewenig.com

## **L21 GALLERY**

C/ Gremi de Ferrers, 25, Pasaje nave nº5,  
Polígono Son Castelló, 07009, Palma  
+34 971 577 238

oscar@l21gallery.com  
www.l21gallery.com

## **LA CAJA BLANCA**

C/ de Can Verí 9, 07001 Palma  
+34 971 722 364

info@lacajablanca.com  
www.lacajablanca.com

## **GALERÍA MAIOR**

C/ de Can Sales 10, Palma  
+34 971 728 098

info@galeriamaior.com  
www.galeriamaior.com

## **C.C.C. PELAIRES**

Calle de Can Verí, 3, Palma  
+34 971 720375

info@pelaires.com  
www.pelaires.com

## **GALERÍA XAVIER FIOL**

C/ de Sant Jaume, 23 A, Palma  
+34 971 718 914

info@galeriaxavierfiol.com  
www.galeriaxavierfiol.com

# AGRADECIMIENTOS

El próximo 23 de septiembre se celebra la edición número 21 de la Nit de l'art. Más de veinte mil personas volverán a disfrutar de las propuestas de las galerías de Art Palma Contemporani, AIGAB y de los principales espacios culturales de Ciutat, remarcando el carácter cosmopolita, plural e internacional de Palma. Una nueva edición de la Nit de l'Art concitará a todo tipo de público para disfrutar de la cultura en estado puro.

La Nit de l'Art será posible gracias a los artistas y al trabajo de muchos profesionales que cada año consiguen mejorar la calidad y la diversidad de las propuestas artísticas para configurar una oferta rigurosa para un público que, afortunadamente, es cada vez más exigente.

Esta edición cuenta con la colaboración especial de la Agència de Turisme Balear (ATB) que tiene como uno de sus objetivos apoyar la cultura de Illes porque "es una manera única de presentarnos al mundo". Por otro lado, gracias al programa de invitados internacionales del Institut d'Estudis Balears (ILLENC) y del Institut Ramon Llull del Govern de les Illes Balears, más de 20 profesionales de toda Europa van a poder visitar las galerías y conocer al sector artístico de la Isla, además de impartir unas charlas en relación con las ferias de arte. Paralelamente, y gracias a la misma institución, el público podrá disfrutar de los espectáculos y actuaciones de la Fira B. También la Direcció Insular de Cultura del Consell de Mallorca ha colaborado en la programación de las galerías de Art Palma Contemporani, en las visitas guiadas y en la comunicación. Finalmente, el Ajuntament de Palma ha colaborado en la difusión del evento.

Art Palma Contemporani quiere dar las gracias a todas estas instituciones ya que de esta forma se puede seguir haciendo de la Nit de l'Art y se pueden consolidar las actividades profesionales previas a la fiesta del arte.



G VICEPRESIDÈNCIA  
O I CONSELLERIA  
I INNOVACIÓ  
B RECERCA I TURISME  
/

**ATB**  
AGÈNCIA TURISME  
ILLES BALEARS

Departament de  
Cultura, Patrimoni  
i Esports  
Consell de Mallorca

  
G CONSELLERIA  
O CULTURA,  
I PARTICIPACIÓ  
B I ESPORTS  
/ DIRECCIÓ GENERAL  
CULTURA

**illenc**  
Institut d'Estudis Balearics

**llull** institut  
ramon llull  
Llengua i cultura catalanes

Ajuntament  de Palma

NIT DE  
L'ART  
'17